

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 72 (1981)

**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**AEG Münzschaltautomat –  
Zählen und Kassieren nach Mass**



**AEG Münzschalt-  
automat:  
Auf sein Zählwerk  
können Sie  
zählen...**

*...wenn es ums Einziehen  
fälliger Strom-Kosten, z.B.  
in Waschküchen, Trock-  
nungsanlagen, Kegel-  
bahnen, in Beleuchtungs-  
anlagen, Saunas oder  
Solarien geht. Wählen Sie  
zwischen elf Laufzeiten von  
8 bis 80 Minuten. Einstellbar  
für Münzen oder Wert-  
marken.*

**Fr. 395.–**

**AEG**

017/460 000/558 000/81

**ELEKTRON AG**  
Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

## Inhaltsverzeichnis Table des matières

### Elektrotechnik und Elektronik Electrotechnique et électronique



<b>Normung im Bereich der Mikroinformatiksysteme</b>	
<b>Normalisation dans le domaine des systèmes microinformatiques</b>	
<b>Datenbusse für lokale leittechnische Funktionen.</b>	
Von G. Funk	1227
<b>Bus normalisés pour microprocesseurs.</b> Par J.-D. Nicoud	1231
<b>Mikrocomputer-Sprachen (PASCAL, CHILL, ADA, PORTAL).</b> Von H. Zwitterling	1235
<b>Normalisation de systèmes d'exploitation des ordinateurs.</b> Par Th. Gagnebin	1241
<b>Echtzeit-Betriebssysteme.</b> Von E. Mühlemann	1245
<b>Internationale und nationale Normungsgremien und ihre Aktivitäten.</b> Von H. Schumy	1250
<b>Normung im Bereich der Mikroinformatiksysteme in einem Unternehmen der Fernmeldeindustrie.</b> Von E. Diggelmann, A. Ambrus und E. Pfund	1255
<b>La station solaire orbitale et les télécommunications</b>	1259
<hr/>	
<b>Literatur – Bibliographie</b>	1260
<b>Im Blickpunkt – Points de mire</b>	1262
<b>Technische Neuerungen – Nouveautés techniques</b>	1263
Sitzungen des CE 61 und seiner Sous-Comités der CEI in Dublin	1265
Réunion du CE 64 de la CEI à Anacapri (I)	1267
Sitzungen des CE 72 der CEI in Washington	1268
Sitzung des TC 61 des CENELEC in Santa Margherita Ligure (I)	1268
Sitzungen des EXACT Council in Ljubljana	1269
<hr/>	
<b>Vereinsnachrichten</b>	
<b>Communications des organes de l'Association</b>	
<b>EUREL – Fédération der nationalen elektrotechnischen Gesellschaften Westeuropas – Convention des Sociétés nationales d'électriciens de l'Europe occidentale</b>	1270
<b>Preis des SEV/IEEE für hervorragende Studentarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik</b>	1271
Sitzungen – Séances	1271
<b>Ausschreibung von Normen des SEV</b>	
<b>Mise à l'enquête de Normes de l'ASE</b>	1272
<b>Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik CECC – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC)</b>	1273
<b>Inkraftsetzung von Normen des SEV</b>	
<b>Mise en vigueur de Normes de l'ASE</b>	1273
<b>Veranstaltungen – Manifestations</b>	1276
<hr/>	
<b>Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations</b>	1277

Bull. SEV/VSE 72. Jahrgang Nr. 23 Zürich, 5. 12. 1981 S. 1227...1278  
Bull. ASE/UCS 72<sup>e</sup> année N° 23 Zurich, 5. 12. 1981 p. 1227...1278



# Diese Profis wissen über trockenvernetzte Polymerkabel mit XLPE- und EPR-Isolation alles, was Sie wissen möchten.

Die Vorteile trockenvernetzter Polymerkabel mit XLPE- und EPR-Isolation sind bemerkenswert. Und die Betriebssicherheit ist ebenso gross wie der Anwendungsbereich. Unser Produktionsprogramm umfasst für jedes Kabelnetz das geeignete Nieder- und Hochspannungskabel.



Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51

Unsere Spezialisten geben Ihnen gerne alle Daten und Details bekannt,  
die Sie als Entscheidungsgrundlagen benötigen.